Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

12,539] It-Tlieta, 25 ta' Mejju, 1971 / *Tuesday, 25th May, 1971* [Prezz 4d / [*Price* 4d

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

GOVERNMENT NOTICES

[Nru. 401] [No. 401]

NOMINA TEMPORANJA — ACTING APPOINTMENT

Il-Prim Ministru approva dan li ġej:—
The Prime Minister has approved the following:—

Isem *Name*	Dipartiment *Department*	Post *Post*	Data *Date*
Mr Anhony Farrugia, L.P.	Servizzi Soċjali *Social Service*	Direttur *Director* (OPM/E/917/65)	11. 5.71

Il-25 ta' Mejju, 1971.

25th May, 1971.

[Nru. 402]

FORZA TA' L-ART TA' MALTA
(Forza Territorjali)

L-EĊĊELLENZA Tiegħu l-Gvernatur-Ġenerali għoġbu japprova l-għoti ta' kummissjoni, fir-rank ta' *Second Lieutenant* fil-Forza Territorjali b'anzjanità fl-ordni mniżżla, lil 321 Gunner Tabone V. 3/11 Regt. RMA(T) u 715 Private Cilia Vincenti J. P. 1 KOMR, b'seħħ mill-24 ta' April, 1971.

It-18 ta' Mejju, 1971.
(Sec/161/59/IV).

[No. 402]

MALTA LAND FORCE
(Territorial Force)

HIS Excellency the Governor-General has been pleased to approve the grant of a commission in the rank of Second Lieutenant in the Territorial Force with seniority in the order listed, to 321 Gunner Tabone V. 3/11 Regt. RMA(T) and 715 Private Cilia Vincenti J. P. 1 KOMR, with effect from 24th April, 1971.

18th May, 1971.

AVVIŻI TAL-PULIZIJA

[Nru. 60]

Billi ngħata permess li fid-29 ta' Ġunju, 1971, isiru t-tiġrijiet ir-Rabat, Malta, il-Kummissarju tal-Pulizija, bis-saħħa ta' l-artikolu 31 (1) (f) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulzija (Kapitolu 13) ħareġ l-ordnijiet li ġejjin:—

1. Ebda bhima ma għandha tieħu sehem f'tiġrija jekk ma tkunx miktuba minn sidha. Il-kitba għandha ssir Malta, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, bejn id-9 a.m. u s-1 p.m. fil-ġranet tas-17, it-18 jew id-19 ta' Ġunju, 1971.

2. Ebda bhima ma tista tieħu sehem fit-tiġrija jekk ma jkollhiex f'ħalqha l-ħadid tal-brilja.

3. Kull bhima li tkun qed tieħu sehem fit-tiġrijiet għandha jkollha numru madwar għonqha. Dan in-numru jingħatalha mill-Pulizija meta tinkiteb il-bhima.

4. Ħadd ma jista' jinqeda bin-nignieża jew b'għodod oħra bil-ponta.

5. Dawk li għandhom inqas minn 18-il sena ma jkunux jistgħu jagħmluha ta' ġerrejja kemm-il darba ma jkunux iriduhom missierhom jew ommhom jew ittutur tagħhom.

6. Ħadd ma jista' jressaq il-bhejjem lejn il-post tat-tluq, qabel ma jkun hemm ordni għalhekk mill-Uffiċjal tal-Pulizija inkarigat minn din il-ħaġa. Ħadd ma jista' joqgħod ħdejn il-post tat-tluq mingħajr il-permess tal-Pulizija.

7. Is-sinjal tat-tluq jingħata minn Uffiċjal tal-Pulizija b'tir ta' pistola.

8. Il-ġerrejja ma għandhom jinqdew b'ebda mezzi mhux leġittimi biex ma jħallux ġerrejja oħra jaqbżuhom.

POLICE NOTICES

[No. 60]

Permission having been granted for the holding of races at Rabat, Malta, on the 29th June, 1971, the Commissioner of Police in virtue of Section 31 (1) (f) of the Code of Police Laws (Chapter 13) has issued the following orders:—

1. No animal shall take part in any race unless it has been registered by the owner. Registration shall be made in Malta at the Police Headquarters, Floriana, between the hours of 9 a.m. and 1 p.m. on the 17th, 18th or the 19th June, 1971.

2. No animal shall be allowed to take part in the races unless provided with a snaffle.

3. Every animal competing in the races shall have a number round the neck. Such number will be allotted to it by the Police when the animal is registered.

4. The use of goods or other pointed instruments is forbidden.

5. No person below the age of 18 years shall act as a jockey if objection is raised by either of his parents or by his guardian.

6. No one shall lead the animals to the starting point until the order to do so has been given by the Police Officer charged with that duty. No other person shall be near the starting post without the permission of the Police.

7. The starting signal shall be given by a Police Officer by the firing of a pistol.

8. Jockeys shall not use any unfair means to prevent other jockeys from overtaking them.

9. Ħadd ma jista' jilqa' l-bhima fil-post fejn jaslu l-bhejjem, jekk dak li jkun ma jkunx miktub għalhekk fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, Malta, u jekk ma jkollux mawdar driegħu n-numru taż-żiemel li jkollu jżomm.

10. Bħala sinjal tat-tarf fejn għandhom jaslu u jieqfu l-bhejjem ikun hemm imwaħħla bandiera ħamra.

11. Jitilfu d-dritt tal-premju dawk il-bhejjem li jgħaddu quddiem il-bandiera mingħajr ġerrej jew mingħajr sinjal innumerat.

12. Id-deċiżjonijiet tal-Kummissarju tal-Pulizija, meħudin fid-diskrezzjoni tiegħu wara konsultazzjoni ma' li *starters*, l-imħallfin u l-*course sterwards* magħżulin minnu jkunu finali, kemm jekk it-tiġrijiet ikunu tiġrijiet ordinarji kif ukoll ikunu tiġrijiet żejda.

13. Kull ġerrej li jikser dawn ir-Regolamenti jiġi skwalifikat, u sid il-bhima jitlef kull premju li kien ikun jistħoqqlu fit-tiġrijiet. Il-Kummissarju tal-Pulizija fid-diskrezzjoni tiegħu jista' jordna li ġerrej skwalifikat ma jkunx jista' jieħu sehem f'tiġrija jew tiġrijiet oħra dak in-nhar stess.

14. Kull ġerrej għandu jkun liebes xeraq b'soddisfazzjon tal-Kummissarju tal-Pulizija. Kull ġerrej li ma jkunx liebes hekk ma jitħalliex jieħu sehem fl-ebda tiġrija.

15. Ħadd ma jista' jagħti fastidju jew jinbex lill-ġerrej jew b'xi mod ieħor jindaħal jew ifixkel it-tiġrijiet.

16. It-tiġrijiet isiru fl-istess post bħas-soltu u jibdew fil-5 p.m.

17. Dak in-nhar tat-tiġrijiet mill-4 p.m. sakemm jispiċċaw it-tiġrijiet, l-inġenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mill-post fejn isiru t-tiġrijiet.

Il-25 ta' Mejju, 1971.

9. No one shall be allowed to stop at the winning post an animal competing in the races, unless he has been registered for the purpose at Police Headquarters, Floriana, Malta, and unless he wears on his arm the number of the horse he is detailed to stop.

10. The winning post shall be indicated by a red flag.

11. No prize shall be awarded to animals passing the winning post without a jockey or without a distinctive number.

12. The decisions of the Commissioner of Police, taken in his discretion after consultation with the starters, judges, and any course stewards appointed by him, shall be final, whether the races shall be ordinary or extra races.

13. Any jockey infringing these Regulations shall be disqualified and the owner of the animal shall forfeit any prize he may have won in the races. The Commissioner of Police shall have discretion to order that any disqualified jockey shall not ride in any later race or races on the same day.

14. Every jockey must be decently dressed to the satisfaction of the Commissioner of Police. Any jockey not so dressed shall not be allowed to ride in any race.

15. No one shall molest the jockeys or interfere in any way with the races.

16. The races shall be run on the usual course and shall commence at 5 p.m.

17. All vehicular traffic will be suspended on the racecourse on the day of the races from 4 p.m. until the termination of the races.

25th May, 1971.

[Nru. 61]

Bis-saħħa ta' l-artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan igħarraf illi l-inġenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati indikati minħabba xogħol ta' tqegħid ta' *cables* ta' l-elettriku.

ĦAL BALZAN

Mill-25 sad-29 ta' Mejju, 1971, iż-żewġ dati inklużi, minn Triq it-Tlett Knejjes bejn il-Wied ta' Ħal Balzan u t-Triq Prinċipali.

Il-25 ta' Mejju, 1971.

[No. 61]

In virtue of Section 81(1) of the Code of Police Laws Chapter 13, the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles will be suspended through the streets mentioned hereunder on the date indicated in connection with the laying of electricity cables.

BALZAN

From the 25th to the 29th May, 1971, both dates inclusives, through Three Churches Street between Balzan Valley and Main Street.

25th May, 1971.

[Nru. 62]

Bis-saħħa ta' l-Artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija hawn jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunx jistgħu jgħaddu mit-triq hawn taħt imsemmija fid-dati indikati minħabba t-tqegħid tal-main tad-drenaġġ.

ĦAD-DINGLI

Mill-25 ta' Mejju, 1971 sa l-24 ta' Lulju, 1971, minn Triq San Pawl Tal-Pitkali.

IR-RABAT

Fil-25, fis-26, fis-27 u fit-28 ta' Mejju, 1971 minn Triq Inguanez bejn Triq Santa Roża u Triq Santa Katerina.

Matul id-dati hawn fuq imsemmija Triq San Bastjan u Triq Santa Katerina tintuża bħala 'two-way'.

Il-25 ta' Mejju, 1971.

[No. 62]

In virtue of Section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the street mentioned hereunder will be suspended on the dates indicated in connection with the laying of main drainage sewer.

DINGLI

From the 25th May, 1971 to the 24th July, 1971, through San Pawl Tal-Pitkali Street.

RABAT

On the 25th, 26th, 27th and 28th May, 1971 through Inguanez Street between St Rose Street and St Catherine Street.

During the abovementioned dates St Sebastian Street and St Catherine Street will be used as two-way streets.

25th May, 1971.

AVVIŻ

Kostituzzjoni ta' Malta

(Artiklu 55 (1)(ċ))

L-avviż li ġej huwa pubblikat fuq talba tas-Sur Joseph F. Spiteri: —

"Għall-finijiet ta' l-artiklu 55 (1) (ċ) tal-Kostituzzjoni ta' Malta, Jien, Joseph F. Spiteri, wara li ġejt nominat Kandidat għall-Elezzjoni li ġejja hawn niddikjara illi

(a) għandi l-inkwilinat ta' "Villa Frere" f'Tal-Pietà (Bini Nru. HC 1343);

(b) Għandi sehem b'Kuntratt mal-Gvern ta' Malta għal jew u f'isem is-servizz pubbliku dwar dak li għandu x'jaqsam ma' l-Offerta tat-Teżor Nru. 425/70 għall-provvista ta' Faxex lid-Dipartiment tas-Saħħa".

Il-25 ta' Mejju, 1971.

NOTICE

Constitution of Malta

(Section 55 (1)(c))

The following notice is published at the request of Mr Joseph F. Spiteri:—

"For the purpose of Section 55(1)(c) of the Constitution of Malta, I, Joseph F. Spiteri having been nominated a Candidate for the forthcoming Elections, hereby declare that

(a) I hold the lease of "Villa Frere", Pietà (Tenement No. HC 1343);

(b) I am a party to a Contract with the Government of Malta for or on account of the public service in connection with Treasury Tender No. 425/70 for the supply of Dressings to the Department of Health".

25th May, 1971.

L-Ogħla Prezz ta' l-Għalf

Ordni Nru. 14 mid-Direttur tal-Kummerċ

(Regolament 16 tar-Regolamenti ta' l-1952 dwar il-Bejgħ tal-Prodotti ta' l-Agrikoltura)

Id-Direttur tal-Kummerċ igħarraf illi l-ogħla prezz li bih l-Għalf jista' jinbiegħ 'ex-quay' jew 'ex-silo', sakemm joħroġ avviż ieħor, għandu jkun kif ġej:—

Xgħir ...	... ...	50/- il-qantar
Qamħirrun ...	...	53/- „
Pasta ...	... ...	61/- „
Ful (żgħir) ...	...	74/- „
Ful (kbir) ...	...	78/- „
Ċiċri ...	... ...	78/- „

L-ordnijiet ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'din imħassrin safejn għandu x'jaqsam l-oġġetti ta' hawn fuq.

Il-25 ta' Mejju, 1971.

Maximum Price of Fodder

Order No. 14 by the Director of Trade

(Agricultural Produce (Marketing) Regulations, 1952, Regulation 16)

The Director of Trade notifies that the maximum price at which the undermentioned fodder may be sold ex-quay or ex-silo shall, until further notice, be as follows:—

Barley	50/-	per qantar
Maize	53/-	„ „
Cotton Seed Cake	61/-	„ „
Horsebeans (small)	74/-	„ „
Horsebeans (large)	78/-	„ „
Chickpeas ...	78/-	„ „

All previous orders inconsistent with the above are hereby repealed, in so far as they refer to the above items.

25th May, 1971.

Oġġetti Misjuba u Ikkunsinnati lill-Pulizija

Din li ġejja hija lista ta' oġġetti misjuba u kkunsinnati lill-Pulizija f'Malta u f'Għawdex, ippublikata skond l-Artiklu 601 tal-Kodiċi Ċivili Kap. 23.

Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija,
Il-Furjana.

Il-25 ta' Mejju, 1971.

(Pol. 2527/71)

V. de GRAY,
Kummissarju tal-Pulizija.

Lista ta' oġġetti misjuba u kkunsinnati lill-Pulizija f'Malta u f'Għawdex, matul it-tlett xhur li għalqu fil-31 ta' Marzu, 1971, u li għadhom ma ġewx irtirati.

Data 1971	Deskrizzjoni ta' l-oġġetti	Isem min sab l-oġġett
5 ta' Jannar	Ċurkett ta' metall isfar.	Pius Barbara
8 "	Brazzuletta ta' metall isfar.	Marthese Barry.
" "	'Lighter' tas-sigaretti.	John Borg.
" "	Portmoni li fih ċurkett.	Richard Micallef.
" "	'Push chair'.	P.C.57 M. Schembri, Malta Police
" "	Ftit għodda.	Arthur O'Connor.
" "	Rota ta' karrozza.	P.C.373 P. Ciantar, Malta Police.
" "	Nuċċali tal-vista.	Joseph Brincat.
" "	'Bicycle'.	Saviour Ellul Bonnici.
" "	Umbrella.	M'Anna Flatly.
12 "	Portmoni li fih flus.	Rose Giglio.
13 "	Umbrella.	Walter Fava.
" "	Rota ta' karrozza.	Joseph Galea.
" "	'Briefcase'.	Anthony Apap.
" "	Portmoni li fih flus.	Walter Darmanin.
" "	Karta ta' lira.	John Dimech.
" "	Nuċċali tal-vista.	John Sammut.
" "	'Handbag' li fih portmoni u maktur.	Rev. E. Camilleri S.J.
15 "	'Handbag' li fih portmoni u ċurkett.	Thomas Spiteri.
" "	Labra ta' l-ingravata.	Louis Caruana.
" "	Turnavit.	Joseph Fenech.
" "	Ċurkett ta' metall isfar.	Francis Mifsud.
" "	Ġizirana ta' metall isfar.	Saviour Barbara.
19 "	Ċurkett ta' metall isfar.	Maria Bezzina.
" "	Nuċċali tal-vista.	Marlene Abela
" "	'Film'.	Paul Sammut.
" "	Tapp ta' tank.	Joseph Bruno Olivier.
22 "	Labra ta' metall isfar.	Edith Xerri.
26 "	Portmoni li fih flus.	Lino Zammit.
" "	'Travellers' Cheques'.	Theresa Allison.
" "	Portmoni li fih flus u maktur.	Carmelo Aquilina.
" "	Ċurkett ta' metall isfar.	Edward Camilleri.
" "	Karta ta' lira	Paul P. Cachia.
" "	Portmoni li fih flus.	William Deason.
" "	Portmoni li fih flus u brazzuletta.	Doreen Genuis.
" "	Brazzuletta ta' metall isfar.	Francis Busuttil.
27 "	Nuċċali tal-vista.	Joseph Psaila.
2 ta' Frar	Karta ta' nofs lira.	Insp. L. Pullicino, Malta Police.
" "	Nuċċali tal-vista.	Emanuel Cassar.
" "	Portmoni li fih flus.	Anton Bertolanetz.
" "	Ftit munizzjon.	John Rizzo.
" "	Ċurkett ta' metall isfar.	Dr. H. Grech Marguerat
" "	'Sekonic Microlite Meter'.	Rose Baldacchino.
" "	'Cheque Book'.	Anthony Caruana.
5 "	'Hub cap'. :	P.C.1271 T. Azzopardi, Malta Police.
" "	'Handbag' li fih portmoni u flus.	Joseph Galea.
" "	Portmoni li fih ċwievet..	Charles Mifsud.
9 "	Portmoni li fih u maktur.	Joseph Casha.
" "	Nuċċali tal-vista.	Emilio Agius.
" "	Portmoni li fih flus	Thomas Spiteri.

Data 1971	Deskrizzjoni ta' l-oġġetti	Isem min sab l-oġġett
12 "	Somma ta' flus.	James Wright.
" "	Umbrella.	Carmel Amato.
" "	Portmoni li fih flus.	Emanuel Cortis.
16 "	Karta ta' nofs lira.	Tessie Saliba.
" "	Portmoni li fih flus.	Angelo Spiteri.
17 "	Brazzuletta ta' metall isfar.	John Mizzi.
" "	Karta ta' nofs lira.	Paul Attard.
" "	Brazzuletta ta' metall isfar.	Emanuel Spiteri.
" "	Ċurkett ta' metall isfar.	George Camilleri.
" "	Portmoni li fih flus.	Lt. Cmdr. M.W. Griffiths.
" "	Arloġġ ta' l-idejn tad-ditta 'Oris'.	Carmelo Caruana.
19 "	Arloġġ ta' l-idejn tad-ditta 'Anew'.	Antonia Fenech.
" "	Portmoni li fih flus.	Vincent Theuma Xerri.
" "	Portmoni li fih flus.	Albert Debono.
" "	Portmoni li fih flus u ċurkett.	Dr.A. Farrugia LL.D.
" "	Arloġġ ta' l-idejn tad-ditta 'Seiko'.	Henry Murphy.
" "	Portmoni.	Sliema Police
" "	Katina tal-qadd.	Jane Camilleri.
" "	Portmoni li fih flus u maktur.	Emanuel Tanti.
" "	Somma ta' flus.	Manuel Xuereb.
23 "	Portmoni li fih kuruna tar-ruzarju.	Anthony Gauchi.
26 "	Karta ta' nofs lira.	P.S.220 W.Buttigieg, Admir.Constabulary.
" "	Arloġġ ta' l-idejn tad-ditta 'Royce'.	M'Anne Schembri.
2 ta' Marzu	Portmoni li fih flus.	Charles Decesare.
" "	'Key pouch' li fih ċavetta u flus.	P.S.628 J. Catania, Malta Police.
" "	Arloġġ ta' l-idejn tad-ditta 'Baume'.	Godfrey Zampa.
" "	Ġiżirana ta' metall abjad.	Beatrix Vassallo.
" "	'Hub cap'.	Catherine Borg.
" "	Ċurkett ta' metall isfar.	John Grima.
" "	Karta ta' nofs lira.	Nazju Borg.
" "	Karta ta' lira.	Victoria Vella.
3 "	Portmoni li fih flus.	Alfred Fauzza.
" "	Somma ta' flus	Henry Agius.
5 "	Portafoll li fih flus.	Maria Zarb.
" "	Portmoni li fih żewġt iċwievet.	Charles Clews.
" "	Ġiżirana ta' metall abjad.	Colin Rennie.
9 "	Pendent ta' metall isfar.	Stella Farrugia.
" "	Brazzuletta ta' metall isfar.	Carmel Esposito.
10 "	Somma ta' flus.	Maria Bugeja.
" "	Portmoni li fih flus.	John Mary Cini.
" "	Ċurkett ta' metall abjad.	Eric. W. Gouder.
12 "	Portmoni li fih katina ta' metall isfar.	Francis Xuereb.
" "	Arloġġ ta' l-idejn tad-ditta 'Movado'.	Joseph Azzopardi.
" "	Żewġt karti ta' lira l-waħda.	Josephine Giglio.
" "	Portmoni li fih flus u ċwievet.	Paul Piccinino.
" "	Ftit għodda.	France Magro.
" "	Karta ta' ħames liri.	Joseph Cauchi.
" "	Karta ta' lira.	Benvenuta Cannon.
" "	Karta ta' lira.	Lawrence Aquilina.
" "	Portmoni li fih flus.	Joseph Attard.
" "	Portmoni li fih flus.	Grace Micallef.
" "	Portmoni li fih flus u cwievet.	Paul Gauci.
18 "	Portmoni li fih flus.	Mario Genevese
23 "	Kaxxa tal-cosmetics.	Paul Psaila.
" "	'Coat'.	Paul Camilleri.
" "	Portmoni li fih flus.	Joseph Mangion.
" "	Portmoni li fih flus.	Carmelo Sciberras.
24 "	Arloġġ ta' l-idejn tad-ditta.'Hamilton', ...	Frank Vella.
" "	Portmoni li fih flus.	Carmel Mirabitur.
" "	Portmoni li fih flus u ċwievet.	Joseph Abela.
26 "	Arloġġ ta' l-idejn tad-ditta 'Arpeggo'.	Hilda Harrison.
31 "	Kwantita ta' sigaretti.	George Gelandakis.
" "	Ċurkett ta' metall isfar.	Helena Sammut.
" "	Ċurkett ta' metall isfar.	Dr.J.B. Pace M.D.
" "	Labra ta' metall abjad.	Paul Borg.

3. Jiġu ikkunsidrati biss applikazzjonijiet għal informazzjoni mibgħutin minn ditti li se jkunu responsabbli għat-tmexxija tax-xogħlijiet, jew minn Aġenti li jkunu awtorizzati bil-miktub li jaġixxu għan-nom tal-Prinċipali tagħhom. Applikazzjonijiet minn sotto-kuntratturi prospettivi jew minn persuni li jfornu l-materjal ma jiġux ikkunsidrati, u lanqas informazzjonijiet bit-telefon.

4. L-applikanti għandhom juru provi tal-mezzi meħtieġa u ta' esperjenza ta' xogħlijiet ta' inġinerija ċivili, ta' inġinerija mekkanika u ta' inġinerija elettrika, skond il-każ li jkun. Dawn il-provi għandhom jinkludu dettalji tax-xogħlijiet magħmula, il-valur ta' kull xogħol, id-data ta' meta tlestew u l-Awtorità li għalihom inħadem ix-xogħol.

5. Dokumenti ta' l-offerta jistgħu jiġu akkwistati mingħand id-ditta Abattoir Consultants International jew mit-TEŻOR, IL-BELT VALLETTA, MALTA, mill-1 ta' Ġunju 1971. Id-dokumenti ta' l-offerti jikkonsistu f'kopji tal-volumi 1, 2, 3, 4, Addendum għal volumi 1 — 4 u Addendum Numru 2 li jikkonsistu f'istruzzjonijiet biex toffri, Formula ta' l-Offerta, Formula tal-Kuntratt, Formula ta' Rabta għall-eżekuzzjoni tal-Kuntratt, Kundizzjonijiet tal-Kuntratt, l-Ispeċifikazzjoni u l-Iskeda tal-Kwantitajiet għax-xogħol tal-Bini kif ukoll l-Ispeċifikazzjonijiet u Skeda ta' prezzijiet globali ta' l-offerta għas-Servizzi Mekkaniċi u Elettriċi, Stallazzjoni Refriġeratriċi u Makkinarju u tagħmir ieħor tal-Biċċerija, kif ukoll kopja ta' kull disinn. Id-dokumenti ta' l-Offerta jistgħu jiġu akkwistati bi ħlas ta' dritt ta' £65 għax-Xogħlijiet ta' Inġinerija Ċivili, ta' £25 għax-Xogħlijiet ta' Inġinerija Mekkanika u Elettrika u ta' stallazzjoni ta' *Refrigeration*; u ta' £15 għall-makkinarju u tagħmir ieħor tal-Biċċerija.

6. Żewġ kopji ta' l-offerta għandhom jiġu ikkunsinnati lill-ACCOUNTANT GENERAL U DIRETTUR TAL-KUNTRATTI, IT-TEŻOR, IL-PALAZZ, IL-BELT VALLETTA, MALTA mhux aktar tard mill-10 a.m. tal-Ħamis, it-22 ta' Lulju 1971 għal xogħlijiet ta' Inġinerija Ċivili u mhux aktar tard mill-10 a.m. tal-Ħamis, id-29 ta' Lulju 1971 għal xogħlijiet ta' Inġinerija Mekkanika u Elettrika, *Refrigeration* u għall-makkinarju u tagħmir ieħor tal-Biċċerija.

It-18 ta' Mejju 1971.

3. Applications for information will be considered only from principals who would be responsible for carrying out the works, and from agents duly authorised in writing to act on behalf of such principals. Applications from prospective sub-contractors or suppliers of materials will not be considered, nor will enquiries by telephone.

4. All applicants must provide evidence of adequate resources and of previous experience in large civil, mechanical and electrical engineering works as the case may be. Such evidence must include details of work carried out, the value of the work, the date of completion and the Authority for whom the work was carried out.

5. Tender documents will be available and may be collected from Messrs Abattoir Consultants International or from THE TREASURY, VALLETTA, MALTA, as from the 1st June 1971. The Tender Documents comprise copies of Volumes 1, 2, 3, 4, Addendum to Volumes 1 — 4 and Addendum No. 2 containing Instructions for Tendering, Form of Tender, Form of Agreement, Form of Performance Bond, Conditions of Contract, Specifications and Bills of Quantities for Building Work and Specifications and Summary of Tender for Mechanical and Electrical Services, Refrigeration Installations and Abattoir Equipment, together with one print of each drawing. The tender documents may be obtained on payment of a non-returnable fee of £65 for the Civil Engineering Works; a fee of £25 for the Mechanical Services, Electrical Services and Refrigeration Installations; and a fee of £15 for the Abattoir Equipment.

6. Tenders IN DUPLICATE shall be delivered to THE ACCOUNTANT GENERAL AND DIRECTOR OF CONTRACTS, THE TREASURY, THE PALACE, VALLETTA, MALTA by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 22nd July, 1971 in respect of the Civil Engineering Works and by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 29th July, 1971 in respect of the Mechanical, Electrical, Refrigeration and Abattoir Equipment sub-contracts.

18th May 1971.

UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi: —

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, is-27 ta' Mejju, 1971, għal:—

Avviż Nru. 160. Provvista ta' disinfettant BP u BPC.

Avviż Nru. 161. Provvista ta' antibjotiċi.

Avviż Nru. 169. Provvista ta' aċċessorji għall-uniformijiet militari.

Avviż Nru. 176. Provvista u ġarr ta' oġġetti għall-ħwejjeġ Militari.

Avviż Nru. 177. Provvista ta' deter-gent tas-sapun.

Avviż Nru. 181. Provvista ta' xbieki u ħarira tan-*nylon*.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-31 ta' Mejju, 1971, għal:—

Avviż Nru. 210. Provvista ta' żejt ta' l-ikel sat-30 ta' Settembru, 1971.

Avviż Nru. 213. Xiri ta' *bills* tat-Teżor tal-Gvern ta' Malta. (Avviż Nru. 186/71 bid-data tat-23 ta' April 1971 u li jitħallas fis-6 ta' Awissu 1971 juri r-rata medja ta' l-iskont ta' 4.754 u l-prezz medju ta' £98 16s. 3 137/250d. kull £100).

Avviż Nru. 215. Kisi bil-makkinarju ta' qatran sħun f'Għawdex sal-15 ta' Marzu, 1971.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-3 ta' Ġunju, 1971, għal:—

Avviż Nru. 178. Provvista ta' oġġetti ta' l-ispiżjara.

Avviż Nru. 182. Provvista ta' preparati ta' l-ispirtu.

Avviż Nru. 188. Provvista ta' *reconditioned refrigeration vehicle.*

Avviż Nru. 189. Provvista ta' *khaki drill.*

Avviż Nru. 190. Provvista ta' kapep navy blu.

Avviż Nru. 191. Provvista ta' żraben għall-Qawwa ta' l-Art ta' Malta.

Avviż Nru. 192. Provvista ta' fuljetta ta' l-aluminju.

Avviż Nru. 219. Qtugħ ta' ċangaturi u borduri tal-bankini fi Pjazza Reġina, il-Belt Valletta.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-7 ta' Ġunju, 1971, għal:—

Avviż Nru. 216. Provvista ta' materjal tal-qawwi.

THE TREASURY

The Accountant General and Director of Contracts notifies that: —

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, May 27, 1971, for:—

Advt. No. 160. Supply of disinfectants BP & BPC.

Advt. No. 161. Supply of non-proprietary antibiotics.

Advt. No. 169. Supply of military uniform accessories.

Advt. No. 176. Supply and delivery of Military clothing items.

Advt. No. 177. Supply of soap detergent.

Advt. No. 181. Supply of nylon netting and twine.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, May 31, 1971, for:—

Advt. No. 210. Supply of edible oil up to September 30, 1971.

Advt. No. 213. Purchase of Malta Government Treasury Bills. (Advt. No. 186/71 dated 23rd April 1971 and due for repayment on the 6th August 1971 shows an average rate of discount of 4.754 at the average price of £98 16s. 3 137/250d. per £100.)

Advt. No. 215. Mechanical paving of hot asphalt at Gozo up to March 15, 1972.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, June 3, 1971, for:—

Advt. No. 178. Supply of druggist sundries.

Advt. No. 182. Supply of spirituous preparations.

Advt. No. 188. Supply of one reconditioned refrigeration vehicle.

Advt. No. 189. Supply of khaki drill.

Advt. No. 190. Supply of navy blue capes.

Advt. No. 191. Supply of footwear to the Malta Land Force.

Advt. No. 192. Supply of aluminium capping foil.

Advt. No. 219. Cutting up of slabs and kerbstones for paving of Queen's Square, Valletta.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, June 7, 1971, for:—

Advt. No. 216. Supply of first quality hard stone aggregate.

Avviż Nru. 217. Provvista ta' uniformijiet għan-nies tad-Dwana.

Avviż Nru. 220. Provvista ta' biċċiet ta' l-art u moppijiet.

Avviż Nru. 221. Provvista ta' materjal tal-ħasil.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, l-14 ta' Ġunju, 1971, għal:—

* Avviż Nru. 224. Provvista ta' kotba tal-*vouchers* tal-bdiewa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, is-17 ta' Ġunju, 1971, għal:—

Avviż Nru. 150. Kostruzzjoni ta' pont tal-konkos (*prestressed*) fis-Siġġiewi. (Jitħallas dritt ta' £52 għal kull sett tad-dokumenti ta' l-offerta inklużi l-pjanti).

Avviż Nru. 212. Provvista ta' trab tal-ħalib.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, l-24 ta' Ġunju, 1971, għal:—

Avviż Nru. 211. Provvista ta' karta.

Avviż Nru. 214. Provvista ta' mtaten mill-Friesia tal-Lvant.

Avviż Nru. 218. Provvista ta' bibien u twieqi ggalvanizzati għall-isptarijiet.

Avviż Nru. 194. Provvista ta' kimika għat-trattament ta' l-ilma.

Avviż Nru. 195. Provvista ta' *continuous interfold sprocket forms.*

Avviż Nru. 196. Provvista ta' *plastic distribution cable.*

Avviż Nru. 197. Provvista ta' tliet *calorifiers.*

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, l-1 ta' Lulju, 1971, għal:—

* Avviż Nru. 225. Provvista ta' *controlled humidity cabinet.*

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, id-9 ta' Settembru, 1971, għal:—

Avviż Nru. 100. Provvista u manteniment ta' *data processing equipment.* (Jitħallas dritt ta' £2 għal kull erbgħa kopji tad-dokumenti ta' l-offerta. L-Offerta għandha tintefa' DOPPJA).

* Avvviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti, jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju tat-Teżor, Il-Palazz, Il-Belt Valletta f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 ta' filgħodu u nofs in-nhar.

Il-25 ta' Mejju, 1971.

Advt. No. 217. Supply of mid-season uniforms to Customs personnel.

Advt. No. 220. Supply of floor cloths and floor mops.

Advt. No. 221. Supply of cleansing material.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, June 14, 1971, for:—

* Advt. No. 224. Supply of farmers' voucher booklets.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, June 17, 1971, for:—

Advt. No. 150. Construction of a prestressed concrete bridge at Siġġiewi. (A fee of £52 will be charged for each set of the tender documents including drawings).

Advt. No. 212. Supply of powdered milk.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, June 24, 1971, for:—

Advt. No. 211. Supply of paper.

Advt. No. 214. Supply of East Friesian Rams.

Advt. No. 218. Supply of galvanized metal doors and windows for use in hospitals.

Advt. No. 194. Supply of water treatment agent.

Advt. No. 195. Supply of continuous interfold sprocket forms.

Advt. No. 196. Supply of plastic distribution cable.

Advt. No. 197. Supply of three calorifiers.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, July 1, 1971, for:—

* Advt. No. 225. Supply of one controlled humidity cabinet.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, September 9, 1971, for:—

Advt. No. 100. Supply and maintenance of data processing equipment. (A fee of £2 will be charged for every four copies of tender documents. Tenders should be submitted IN DUPLICATE).

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Treasury, The Palace, Valletta on any working day between 8.30 a.m. and noon.

25th May, 1971.

UFFIĊĊJU TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art javża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-3 ta' Ġunju, 1971, għal:—

Avviż Nru. 43. Kiri tal-Ħanut Nru 1, Ċentru Ċiviku ta' Ħaż-Żabbar.

Avviż Nru. 44. Kiri tal-Maħżen "M", Triq San Patrizju, Valletta.

Avviż Nru. 45. Kiri tal-Ħanut Nru 89, Triq il-Jum It-Tajjeb, Bormla.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS ,is-17 ta' Ġunju, 1971, għal:—

Avviż Nru. 46. Kiri ta' Garage Nru. 6 Triq il-Vjola, Santa Lucia.

Avviż Nru. 47. Kiri ta' maħżen D, Blokk I, Triq San Ġwann, Valletta.

L-offerti jridu jsiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu u dokumenti oħra, jistgħu jiġu akkwistati jekk wieħed japplika għalihom fl-Uffiċċju ta' l-Art. 29, Triq Nofs in-Nhar, Il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Il-25 ta' Mejju, 1971.

LAND OFFICE

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 3rd June, 1971, for:—

Advt. No. 43. Lease of Shop No. 1, Zabbar Civic Centre.

Advt. No. 44. Lease of Store "M", St Patrick Street, Valletta.

Advt. No. 45. Lease of Shop No. 89, Good Day Street, Cospicua.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 17th June, 1971, for:—

Advt. No. 46. Lease of Garage No. 6, Violet Street, Santa Lucia.

Advt. No. 47. Lease of Store D, Block I, St John Street, Valletta.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, 29, South Street, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

25th May, 1971.

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

Sa nofs in-nhar ta' nhar il-Ġimgħa, l-4 ta' Ġunju, 1971, id-Direttur tal-Kummerċ jilqa' offerti magħluqin għax-xiri ta' Ċilindri magħdumin mill-qamħ Manitoba mill-Burmarrad Flour Mill.

Il-formoli ta' l-offerta u kondizzjonijiet u partikolaritajiet oħra jistgħu jiġu akkwistati mill-uffiċjal inkarigat mill-Kontijiet, Dipartiment tal-Kummerċ, 8, Triq il-Mitħna, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-25 ta' Mejju, 1971.

DEPARTMENT OF TRADE

Sealed tenders will be received by the Director of Trade up to 12.00 a.m. on Friday 4th June, 1971, for the purchase of Cilindri produced from Manitoba wheat by the Burmarrad Flour Mill.

Forms of tender and conditions and other particulars may be obtained from the officer in charge Accounts, Department of Trade, 8, Windmill Street, Valletta, on any working day during office hours.

25th May, 1971.

BORD TA' L-ELETTRIKU TA' MALTA

Il-*General Manager* javża illi:—

Jintlaqgħu offerti magħluqin sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-27 ta' Mejju, 1971, għal:—

Avviż Nru. 48/71. Provvista ta' cable P.V.C. S.W.A. Cable — 2 core.

Avviż Nru. 49/71. Provvista ta' *Side Entry Lanterns* 125 *Watts.*

Avviż Nru. 50/71. Provvista ta' *O/D Terminal Joint Boxes.*

Jintlaqgħu offerti magħluqin sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-3 ta' Ġunju, 1971, għal:—

Avviż Nru. 51/71. Provvista ta' *H. D. Bare Copper Wire.*

Avviż Nru. 55/71. Offerta għat-tneħħija ta' materjal mhux tajjeb.

§ **Jintlaqgħu offerti magħluqin sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-11 ta' Ġunju, 1971, għal:—**

Avviż Nru. 52/71. Provvista ta' *H.V. Switchgear.*

Sal-11.00 a.m. tal-Ħamis, is-17 ta' Ġunju, 1971, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 53/71. Provvista ta' 11*KV Cable.*

Avviż Nru. 54/71. Provvista ta' *Pilot Control Cable.*

Jintlaqgħu offerti magħluqin sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-24 ta' Ġunju, 1971, għal:—

Avviż Nru. 56/71. Tħaffir ta' mina u *manhole* fil-Blata l-Bajda.

Avviż Nru. 57/71. Kostruzzjoni ta' *Switchrooms* f'Kemmuna.

* Avviż Nru. 59/71. Tħaffir ta' trinka tqegħid ta' cable u earthmat minħabba l-estenzjoni ta' H.V. lil Bacon Factory fil-Marsa.

MALTA ELECTRICITY BOARD

The General Manager notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 27th May, 1971, for:—

Advt. No. 48/71. Supply of P.V.C. S.W.A. Cable — 2 core.

Advt. No. 49/71. Supply of Side Entry Lanterns 125 Watts.

Advt. No. 50/71. Supply of O/D Terminal Joint Boxes.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 3rd June, 1971, for:—

Advert. No. 51/71. Supply of H. D. Bare Copper Wire.

Advt. No. 55/71. Tender for the disposal of Obsolete Material.

§ **Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Friday, 11th June, 1971, for:—**

Advt. No. 52/71. Supply of H.V. Switchgear.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 17th June, 1971, for:—

Advert. No. 53/71. Supply of 11KV Cable.

Advert. No. 54/71. Supply of Pilot Control Cable.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 24th June, 1971, for:—

Advt. No. 56/71. Excavation of Tunnel and Manhole at Blata l-Bajda.

Advt. No. 57/71. Construction of Switchrooms in Comino.

* Advt. No. 59/71. Excavation of trench, cable and earthmat laying in connection with H.V. Extension to Bacon Factory at Marsa.

Jintlaqgħu offerti magħluqin sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-1 ta' Lulju, 1971, għal:—

* Avviż Nru. 58/71. Provvista ta' *Sodium Lanterns* 200 *watts.*

* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Jitħallas dritt ta' 2s/- għal kull Dokument ta' l-Offerta.

§ **Ngħarrfu illi d-data ta' l-egħluq għall-Avviż Nru. 52/71 imsemmi hawn fuq ġiet imtawla għall-ĠIMGĦA, l-11 ta' ĠUNJU, 1971.**

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jiġu akkwistati mill-Bord ta' l-Elettriku ta' Malta, Triq Nazzjonali, il-Blata l-Bajda, Malta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs innhar.

Il-25 ta' Mejju, 1971.

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 1st July, 1971, for:—

* Advt. No. 58/71. Supply of Sodium Lanterns 200 Watts.

* Advertisements appearing for the first time.

A fee of 2s/- will be charged for each Tender Document.

§ **It is notified that the closing date for the abovementioned Advt. No. 52/71 has been extended to FRIDAY, 11th JUNE, 1971.**

Forms of tenders and any further information may be obtained from the Malta Electricity Board, National Road, Blata l-Bajda, Malta, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and noon.

25th May, 1971.

GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Communications Patents Limited, a British Company, of Carlton House, Lower Regent Street, London, S.W.1., England, have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled IMPROVEMENTS IN AND RELATING TO ELECTRICAL SWITCH DEVICES. (Patent No. 663).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with effect from the 2nd June, 1970.

21st May, 1971.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

GRANT OF LETTERS PATENT

Notice is hereby given for the purpose of Section 19 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that Communications Patents Limited, a British Company, of Carlton House, Lower Regent Street, London, S.W.1., England, have filed an application for the grant of letters patent for the sole use and advantage of an invention entitled IMPROVEMENTS IN AND RELATING TO ELECTRICAL SWITCH DEVICES. (Patent No. 664).

The specification attached to the above application has been accepted and in default of lawful opposition to be made within two months of the date of this notice, Letters Patent shall be granted to applicants with priority from the 6th June, 1969.

21st May, 1971.

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

[136]

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Kummerċ tal-Maestà Tagħha r-Reġina fis-17 ta' Mejju, 1971, fuq rikors ta' Alfred Ellul ġie ffissat il-jum tal-Ġimgħa, 18 ta' Ġunju, 1971, mid-9 a.m. sa nofsinhar għall-bejgħ fl-irkant (li kien ġie ordnat b'digriet tat-8 ta' Mejju, 1971) li għandu jsir f'Misraħ l-Assedju, il-Belt Valletta, ta' karrozza "Fiat" Nru. 41860, maqbuda mingħand Andrew Briffa.

Reġistru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Reġina, Illum, 17 ta' Mejju, 1971.

MOSES SAMMUT,
Irkantatur Pubbliku

Translation

BY DECREE given by Her Majesty's Commercial Court on the 17th May, 1971, on the application of Alfred Ellul, Friday 18th June, 1971, from 9 a.m. to twelve noon, has been fixed for the sale by auction (ordered by a decree given on the 8th May, 1971), to be held at Great Siege Square, Valletta, of Fiat car No. 41860 seized from the possession of Andrea Briffa.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 17th day of May, 1971.

MOSES SAMMUT,
Public Auctioneer

[137]

IKUN jaf kulħadd illi b'rikors ippreżentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili tal-Maestà Tagħha r-Reġina fit-22 ta' Lulju, 1970, Maria sive Maria Concetta Sammut, xebba, u oħrajn talbu li tiġi dikjarata miftuħa favur l-istess Maria sive Maria Concetta, Salvina, xebbiet, u Giuseppe, aħwa Sammut, kwantu għal terz (1/3) kull wieħed u waħda minnhom is-suċċessjoni ta' ħuhom Melchisedech Sammut bin il-mejtin Salvatore u Rosina née Micallef, imwieled u kien joqgħod Birkirkara fejn miet fl-4 ta' Settembru, 1969, ta' 69 sena, mingħajr ebda testment.

Għaldaqstant kull min jidhirlu li għandu interess huwa b'din imsejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' ħmistax-il ġurnata minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-Bandu.

Reġistru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Reġina, il-lum 13 ta' Mejju, 1971.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Reġistratur.

Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in Her Majesty's Civil Court, Second Hall, on the 22nd July, 1970, Maria sive Maria Concetta Sammut, a spinster, and others prayed that the succession of their brother Melchisedech Sammut, the son of the late Salvatore and of the late Rosina née Micallef, born and formerly residing at Birkirkara where he died intestate on the 4th September, 1969, aged 69 years, be declared open in favour of the said Maria sive Maria Concetta, Salvina, spinsters, and Giuseppe, sisters and brother Sammut one third (1/3) portion each.

Wherefore any person having an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the aBn.

Registry of Her Majesty's Superior Courts this 13th day of May, 1971.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registrar.

PUBBLIKAZZJONIJIET ĠODDA
NEW PUBLICATIONS

Report on the working of the Land Department for the year 1970 — Price 3d.

Report on the working of the Courts in Malta and Gozo for the year 1970 — Price 9d.

Report on the working of the Housing Department incorporating the work performed by the War Damage Commission for the year 1970 — Price 1s.

Report on the working of the Department of Trade for the year 1968 — Price 3s.

Stampat fid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
Printed at the Department of Information